|  |  |
| --- | --- |
|  | **阿纳斯塔西娅**  大家好！我叫阿纳斯塔西娅。我深入研究汉语和中国文化已有8年多的时间，曾多次以学习和旅游的目的去过中国。我不仅是一名专业的汉语翻译，还是一名导游，为中国游客服务。不断的与中国人沟通，使我的语言能力和交际能力不断的完善和提高，也让我能够更好的理解中国人的思维方式和特点，这对口语翻译有重要意义。在书面翻译各类资料时，我从不刻板机械地去翻译，而是力求翻译内容适应语言文化的特点，并且珍惜客户的时间。除了翻译，我还自己从事教学工作。在我这里，您能在艺术、新闻、广告、医疗和旅游等领域获得高质量的翻译，并且保证按时完成翻译任务。 |
| 翻译员 |
| **语言**  * 英语 * 汉语 * 俄语 |
| **转移类型**  * 笔译 * 交替翻译 |
| **题目** |

|  |
| --- |
| **工作经验** |

**亮语翻译公司**2015 年 - 至今  
*汉语翻译导游*

在圣彼得堡市为旅游团做导游兼翻译。

**自由职业**2014 年 - 至今  
*汉语导游翻译*

陪同游客游览，并向游客介绍到访的国家、文化、城市、历史、名胜古迹，为游客提供各种援助。

**海南高级体育运动技术学校**2013 年 - 2014 年   
*汉语口语翻译*

负责汉俄和俄汉口译工作。帮助不同文化背景的人们进行沟通。

**莫斯科翻译中心**2012 年 - 2013 年   
*汉语翻译*

汉俄和俄汉笔译。翻译材料涉及文学作品、广告、文章等等。

**“Apriori Lingva”外语学校，鄂木斯克**2009 年 - 2012 年   
*汉语和英语教师*

教授学生汉语和英语，提供外语选修和咨询服务，组织和开展外语教学之旅。

|  |
| --- |
| **教育** |

学院: 鄂木斯克国立师范大学 (2007 年 – 2012 年)

院系: 外语系

专业: 汉语和英语教师

学院: 莫斯科语言学院 (2012 年 – 2013 年)

院系: 外语系

专业: 职业交际领域英语翻译

学院: 海南大学 (2013 年 – 2014 年)

院系: 汉语系

专业: 汉语和中国文化

学院: 圣彼得堡国际旅行社国家学习中心 (2014 年 – 2015 年)

专业: 汉语导游翻译

|  |
| --- |
| **请在我们的网站上查看翻译员的完整资料:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изображение выглядит как Графика, дизайн, круг, Шрифт  Контент, сгенерированный ИИ, может содержать ошибки. | 如需在网站上查看翻译员的个人资料，请扫描二维码。  https://www.ezhongfanyi.com/translators/o-anastasiya | **亮语翻译公司**  **ezhongfanyi.com liangyufanyi@163.com +7 (495) 147-56-20** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **质量** | **保障** | **实惠** | **速度和便利** |
| * 翻译仅由母语人士完成 * 我们的译员均毕业于中国和俄罗斯的顶尖高校 * 我们根据主题和领域，精准匹配专业译员 * 支持处理多种中文地方方言 | * 译员均持有翻译资格证书和相关学历文凭 * 自2014年起专注于中文翻译工作 * 获得大量客户好评 * 与大型政府机构建立合作 | * 由母语人士提供高质量翻译，价格合理 * 截取部分译文，免费试译 * 我们的服务遍布俄罗斯50座城市和中国45座城市 * 为长期合作客户提供专属优惠 | * 中文翻译日均完成250页以上 * 15分钟内快速匹配译员 * 市中心可办理文件公证 * 办公室在沈阳市和莫斯科市 |